

szabadság olyan rendszerét vezesse be, amely az érintett tagállamban fennálló helyzettől függően olyan bánásmódot biztosít az ikrek szüleinek, amely kellőképpen figyelembe veszi sajátos igényeiket. A nemzeti bíróságra hárul annak vizsgálata, hogy a nemzeti szabályozás megfelel-e ennek a követelménynek, és az ő feladata, hogy adott esetben az említett nemzeti szabályozást — amennyire lehetséges — az uniós joggal összhangban értelmezze.

(<sup>1</sup>) HL C 148., 2010.6.5.

**A Verwaltungsgericht Frankfurt am Main (Németország) által 2010. július 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Georg Neidel kontra Stadt Frankfurt am Main**

(C-337/10. sz. ügy)

(2010/C 301/05)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Verwaltungsgericht Frankfurt am Main

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Georg Neidel

Alperes: Stadt Frankfurt am Main

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Vonatkozik-e szolgálati jogviszonyokra is a 2003/88/EK irányelv (<sup>1</sup>) 7. cikke?
2. Magában foglalja-e a 2003/88/EK irányelv 7. cikkének (1) bekezdése az éves, illetve rendes szabadsághoz való jogot, amennyiben a nemzeti jog az efféle jogot több mint négy hétre biztosítja?
3. Az olyan szolgáltatótól való távolmaradáshoz való jog is a 2003/88/EK irányelv 7. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartozik-e, amelyet a nemzeti jog szerint rendszertelen munkaidő-beosztás alapján az éves, illetve rendes szabadságon felül biztosítanak az ünnepnapok kompenzációjaként?
4. Alapíthatja-e az éves, illetve rendes szabadság megváltásához való jogot egy nyugdíjazott tisztviselő közvetlenül a 2003/88/EK irányelv 7. cikkének (2) bekezdésére, ha

betegség miatt nem teljesített szolgálatot, és ezért nem tudta a szabadságát a szolgáltatótól való távolmaradás formájában igénybe venni?

5. Az ilyen pénzbeli megváltáshoz való joggal szemben lehet-e legalább részben a szabadsághoz való jog nemzeti jogban előírt idő előtti megszűnésére hivatkozni?
6. A 2003/88/EK irányelv 7. cikkének (2) bekezdésén alapuló pénzbeli megváltáshoz való jog hatálya csak a 2003/88/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdése által biztosított négyhetes minimumszabadságra terjed-e ki, vagy ezenfelül a nemzeti jogban előírt többletszabadsághoz való jogra is? E kiterjesztett szabadsághoz való jog magában foglalja-e azt az eset is, amikor a szolgáltatótól való távolmaradáshoz való jog csak valamely különleges munkaidő-beosztásból következik?

(<sup>1</sup>) A munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 2003. november 4-i 2003/88/EK tanácsi irányelv (HL L 299., 9. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 381. o.)

**2010. július 20-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Lengyel Köztársaság**

(C-362/10. sz. ügy)

(2010/C 301/06)

Az eljárás nyelve: lengyel

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: S. La Pergola és K. Herrmann)

Alperes: Lengyel Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

— A Bíróság állapítsa meg, hogy Lengyel Köztársaság — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közszféra információinak további felhasználásáról szóló, 2003. november 17-i 2003/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (<sup>1</sup>) — nem teljesítette a szóban forgó irányelv 2., 3., 4., 6., 7., 8., 10. és 11. cikkéből eredő kötelezettségeit;

— a Lengyel Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.